

Bibliographie

Nouvelles annales de mathématiques 1^{re} série, tome 9 (1850), p. 106-108

http://www.numdam.org/item?id=NAM_1850_1_9__106_0

© Nouvelles annales de mathématiques, 1850, tous droits réservés.

L'accès aux archives de la revue « Nouvelles annales de mathématiques » implique l'accord avec les conditions générales d'utilisation (<http://www.numdam.org/conditions>). Toute utilisation commerciale ou impression systématique est constitutive d'une infraction pénale. Toute copie ou impression de ce fichier doit contenir la présente mention de copyright.

NUMDAM

Article numérisé dans le cadre du programme
Numérisation de documents anciens mathématiques

<http://www.numdam.org/>

BIBLIOGRAPHIE (*).

LIBER JESOD OLAM, SEU FUNDAMENTUM MUNDI, opus astronomicum celeberrimum auctore *R. Isaac Israeli*, Hispano, ex manuscripto denuo ediderunt, textum emendarunt, notas adjecerunt, nec non versionem epitomariam vernaculam curaverunt *B. Goldberg* et *L. Rosenkranz*, Poloni. Sectio prior, Berolini, 1848; sectio altera, Berolini, 1846. Typis Kornegii

Dans le XIV^e siècle, la science et la tolérance régnaient en Espagne avec le mahométisme. L'université talmudique de Tolède était très-florissante. Dans le reste de l'Europe, l'ignorance et l'intolérance régnaient avec le catholicisme. Le célèbre Rabbi *Ascher* quitta Rottembourg, en 1300, avec toute sa famille, et s'enfuit à Tolède, où il devint chef d'école. Parmi ses disciples, se trouva Isaac, jeune Espagnol de la noble famille dite *Israeli*. Il excellait dans les calculs astronomiques. *Ascher* engagea Isaac à composer un ouvrage pour expliquer théoriquement la formation du calendrier judaïque, calendrier d'une complication si extravagante, que le calcul du nombre de jours écoulés entre deux événements est une opération prolixive, exigeant un calculateur exercé; tandis que dans le calendrier grégorien un élève d'école primaire peut faire cette opération en quelques minutes (**). Obéissant à l'in-

() Tous les ouvrages annoncés dans les *Nouvelles Annales de Mathématiques* se trouvent chez M. BACHELIER, libraire, quai des Augustins, n^o 55.

(**) Ce calendrier grégorien serait un modèle de simplicité, si l'on avait rendu fixe la fête pascale. On ne l'a pas fait, par animosité contre le judaïsme, on ne voulait pas que les deux fêtes pussent coïncider, but antisocial qui n'est même pas complètement atteint.

vitation de son maître, Isaac écrivit en hébreu le *Jesod Olam*. Après avoir donné succinctement les principaux théorèmes de la géométrie et des deux trigonométries, il expose les révolutions des corps célestes, dans le système géocentrique. A part quelques excentricités, lorsqu'il s'agit de faire concorder avec la science certaines assertions bibliques ou talmudiques (on n'est pas impunément théologien), Isaac montre partout un esprit clair, exact, méthodique; ce qui explique la haute réputation de cet ouvrage qui a été cité récemment en France, dans une discussion historique, au sujet de la *variation* lunaire. Une première édition, publiée aussi à Berlin en 1778 par Baruch Sklow, est fort défectueuse. Celle que nous annonçons, faite avec grand soin, est d'une parfaite exécution. La seconde partie, renfermant la quatrième et la cinquième section, les plus intéressantes, a paru en 1846. On la doit à M. Cassel. Les trois premières sections ont paru en 1848. Le texte hébreu est précédé d'un résumé des chapitres, en allemand. Il est à regretter qu'on n'y ait pas joint une traduction complète, soit en latin, soit en français. L'ouvrage est terminé par cinquante-neuf Tables astronomiques et quatre planches relatives aux préliminaires géométriques et trigonométriques, matière des trois premières sections.

Parmi les nombreux souscripteurs à cet ouvrage, assez cher, on lit les noms de MM. de Humboldt, Jacobi, Dirichlet, Borchardt, Ideler, etc. Si l'on publiait un semblable ouvrage en France, nos savants les mieux rentés s'empresseraient les premiers à ne pas souscrire, et cela par un motif très-pieux : l'Évangile dit qu'on ne doit pas, qu'on ne peut pas servir à la fois deux maîtres. Dieu et Mammon (*). Or nous sommes devenus très-évangé-

(*) Mot arameen qui signifie de l'argent monnaie : *argentum signatum*.

liques, nous ne servons qu'un maître. Ce précieux ouvrage d'astronomie du moyen âge existe-t-il à la Bibliothèque astronomique de l'Observatoire national? Le doute est permis. Quant à la Bibliothèque nationale, le doute n'est pas permis; le livre n'y est pas. Cet établissement a la prétention follement impossible d'accumuler dans un local *fini* le nombre indéfiniment croissant des productions de l'esprit humain, et toutefois on ne rencontre, dans le personnel, ni géomètres, ni physiciens, ni naturalistes, ni médecins, etc., enfin aucun homme voué spécialement à une de ces sciences. Si l'on veut s'obstiner à ne pas établir séparément des bibliothèques spéciales; si l'on veut s'obstiner à conserver une bibliothèque universelle et à faire croître sans cesse ce monument fatalement voué au chaos et au désordre; en cet état de choses, on devrait charger officiellement les cinq académies d'indiquer chaque année les ouvrages étrangers à acquérir, par voie d'achat ou d'échange : mesure simple, qui, par conséquent, ne sera pas adoptée (*).
